

Fondation Arc en Scènes, La Chaux-de-Fonds	Bilan au 31.12.2019		Bilan au 31.12.2018	
	Débit	Crédit	Débit	Crédit
Caisse	13'954.50		7'308.90	
CCP 23-1107-4	162'254.67		168'827.39	
CCP 12-369570-1	444'091.80		444'099.25	
Banque BCN, cpte caution appartement	1'595.80		1'595.65	
Banque BCN A0140.40.14	2'658.27		2'001.57	
Débiteurs	104'118.44		91'512.28	
Actifs de régularisation	38'795,80		0.00	
<b>Total Actifs circulants</b>	<b>767'469.28</b>		<b>715'345.04</b>	
Véhicules	1.00		1.00	
Installations et gradins	1.00		1.00	
Jeu d'orgue	1.00		1.00	
Equipements appartements	1.00		1.00	
Matériel électronique	1.00		1.00	
Matériel électronique 2	1.00		1.00	
Théâtre lifts	1.00		1.00	
Equipements informatiques	1.00		1.00	
Nouvelle identité visuelle	1.00		1.00	
Nouveau site internet	1.00		1.00	
Mobilier Salle de musique	1.00		1.00	
Mobilier Théâtre	1.00		1.00	
Immeuble TH et SDM	2'800'000.00		2'880'000.00	
Théâtre : travaux de restauration	17'359'549.68			
Théâtre : subventions et dons encaissés	-16'431'575.93			
Théâtre : fonds d'amortissements	-433'973.75			
Théâtre : solde net restauration	494'000.00		525'000.00	
Salle de musique - travaux de rénovation	2'072'548.50			
Salle de musique - subventions et dons encaissés	-1'351'755.30			
Salle de musique - fonds amortissements	-72'793.20			
Salle de musique - solde net rénovation	648'000.00		672'000.00	
Immeuble : Installation CAD	22'000.00			
Immeuble : fonds amortissements	-2'450.00			
Immeuble : solde net rénovation	19'550.00		22'000.00	
<b>Total Actifs immobilisés</b>	<b>3'961'562.00</b>		<b>4'099'012.00</b>	
<b>Total ACTIFS</b>	<b>4'729'031.28</b>		<b>4'814'357.04</b>	
Dettes résultant d'achats de biens et prestations de services		267'709.53		326'382.05
Dettes à court terme portant intérêt				
- Banque BCN A3535.52.01 - part à court terme		10'000.00		10'000.00
Autres dettes à court terme				
- Confédération Prêt LIM, part à court terme		35'715.00		35'715.00
- Commune CdF - prêt SdM, part à court terme		15'000.00		15'000.00
- Commune CdF - compte courant		0.00		26'730.90
Passifs de régularisation		347'637.24		294'870.00
<b>Total Capitaux étrangers à court terme</b>		<b>676'061.77</b>		<b>708'697.95</b>
Dettes à long terme portant intérêt				
- Banque BCN A3535.52.01 - part à long terme		475'000.00		485'000.00
Autres dettes à long terme				
- Confédération Prêt LIM, part à long terme		464'275.00		499'990.00
- Commune CdF - prêt SdM, part à long terme		675'000.00		690'000.00
Provision investissements		97'500.00		90'000.00
Fonds legs à destination spécifique		200'000.00		200'000.00
<b>Total Capitaux étrangers à long terme</b>		<b>1'911'775.00</b>		<b>1'964'990.00</b>
Capitaux propres		2'140'669.09		2'141'048.10
<b>Total Capitaux propres</b>		<b>2'140'669.09</b>		<b>2'141'048.10</b>
<b>Total PASSIFS</b>		<b>4'728'505.86</b>		<b>4'814'736.05</b>
<b>RESULTAT D'EXPLOITATION</b>		<b>525.42</b>		<b>-379.01</b>

Fondation Arc en Scènes, La Chaux-de-Fonds  
Comparaison 2 comptes/2 budgets

	Comptes 2018	Budget 2019	Compte 2019	Diff. budget_comptes	Budget 2020
Salaires et charges	1'191'838.89	1'283'000.00	1'219'412.98	63'587.02	1'283'000.00
Honoraires	12'826.85	0.00	3'750.00	-3'750.00	-
<b>Total RH Personnel fixe</b>	<b>1'204'665.74</b>	<b>1'283'000.00</b>	<b>1'223'162.98</b>	<b>59'837.02</b>	<b>1'283'000.00</b>
Loyers et charges	243'023.93	238'000.00	240'548.16	-2'548.16	243'000.00
Entretien et maintenance	1'103'17.04	113'000.00	137'969.30	-24'969.30	108'000.00
Nettoyage	26'209.80	28'000.00	14'775.95	13'224.05	26'000.00
Fonctionnement technique	40'971.73	42'000.00	57'080.98	-15'080.98	42'000.00
Amortissements, investissements et provisions	154'968.45	154'000.00	153'931.25	68.75	154'000.00
<b>Total Frais de locaux</b>	<b>575'490.95</b>	<b>575'000.00</b>	<b>604'305.64</b>	<b>-29'305.64</b>	<b>573'000.00</b>
Frais administratifs	106'452.12	100'000.00	133'646.79	-33'646.79	105'000.00
Assurances	39'895.75	45'000.00	31'478.05	13'521.95	34'000.00
Promotion générale	0.00	0.00	-	0.00	-
<b>Total Frais de fonctionnement</b>	<b>146'347.87</b>	<b>145'000.00</b>	<b>165'124.84</b>	<b>-20'124.84</b>	<b>139'000.00</b>
<b>Total CHARGES FIXES</b>	<b>1'926'504.56</b>	<b>2'003'000.00</b>	<b>1'992'593.46</b>	<b>10'406.54</b>	<b>1'995'000.00</b>
Salaires et charges	420'018.59	276'000.00	497'220.35	-221'220.35	263'000.00
Honoraires	38'699.30	43'000.00	62'221.38	-19'221.38	50'000.00
<b>Total RH Personnel surnuméraire</b>	<b>458'717.89</b>	<b>319'000.00</b>	<b>559'441.73</b>	<b>-240'441.73</b>	<b>313'000.00</b>
Frais Création	216'480.06	175'000.00	158'656.80	16'343.20	200'000.00
Frais Diffusion / tournées	9'264.92	50'000.00	19'139.19	30'860.81	65'000.00
Frais Formation	19'234.75	30'000.00	21'779.05	8'220.95	29'500.00
Frais Saison artistique	250'381.20	210'000.00	252'509.49	-42'509.49	280'000.00
Frais Accueils hors-saison	0.00	0.00	-	0.00	-
<b>Total Frais artistiques</b>	<b>495'360.93</b>	<b>465'000.00</b>	<b>452'084.53</b>	<b>12'915.47</b>	<b>574'500.00</b>
Location	12'534.00	20'000.00	23'208.74	-3'208.74	14'000.00
Location : prestations offertes à la Ville	29'300.00	25'000.00	24'700.00	300.00	25'000.00
Exploitation	34'733.25	52'000.00	46'364.85	5'635.15	40'000.00
Frais administratifs	65'882.60	56'000.00	76'846.85	-20'846.85	63'000.00
Promotion spécifique	189'653.85	165'000.00	170'429.85	-5'429.85	175'000.00
Nouvelle identité visuelle	-	-	-	-	-
<b>Total Frais d'activités</b>	<b>332'103.70</b>	<b>318'000.00</b>	<b>341'550.29</b>	<b>-23'550.29</b>	<b>317'000.00</b>
<b>Total CHARGES VARIABLES</b>	<b>1'286'182.52</b>	<b>1'102'000.00</b>	<b>1'353'076.55</b>	<b>-251'076.55</b>	<b>1'204'500.00</b>
<b>TOTAL DES CHARGES</b>	<b>3'212'687.08</b>	<b>3'105'000.00</b>	<b>3'345'670.01</b>	<b>-240'670.01</b>	<b>3'199'500.00</b>

	Comptes 2018	Budget 2019	Compte 2019	Diff. budget_comptes	Budget 2020
Ville de la Chaux-de-Fonds	1'155'357.05	1'150'000.00	1'154'999.90	-4'999.90	1'150'000.00
Villes subventionnantes	33'000.00	33'000.00	30'000.00	3'000.00	30'000.00
Etat de Neuchâtel	490'000.00	500'000.00	500'000.00	0.00	500'000.00
Soutiens privés	0.00	0.00	-	0.00	-
Participation aux frais d'immeuble (Ville)	95'553.15	70'000.00	66'354.24	3'645.76	75'000.00
Total Soutiens réguliers	1'773'910.20	1'753'000.00	1'751'354.14	1'645.86	1'755'000.00
<b>Total PRODUITS FIXES</b>	<b>1'773'910.20</b>		<b>1'751'354.14</b>	<b>-22'556.06</b>	<b>1'755'000.00</b>
Subventions extraordinaires	0.00	0.00	-	0.00	-
Institutions et fondations	52'250.00	40'000.00	8'000.00	32'000.00	100'000.00
Soutiens privés et partenariats	166'000.00	165'000.00	259'425.00	-94'425.00	150'000.00
<b>Total Soutiens extraordinaires</b>	<b>218'250.00</b>	<b>205'000.00</b>	<b>267'425.00</b>	<b>-62'425.00</b>	<b>250'000.00</b>
Recettes Création	40'000.00	50'000.00	123'083.16	-73'083.16	80'000.00
Recettes Diffusion / tournées	49'001.70	50'000.00	59'712.00	-9'712.00	75'000.00
Recettes Formation	43'900.10	27'000.00	57'995.00	-30'995.00	40'000.00
Recettes Saison artistique	153'685.11	190'000.00	221'649.85	-31'649.85	190'000.00
Recettes Locations et accueils	250'828.10	290'000.00	307'562.78	-17'562.78	280'000.00
Recettes Locations : gratuités de la Ville	29'300.00	25'000.00	24'700.00	300.00	25'000.00
Recettes Promotion	0.00	0.00	-	0.00	-
Recettes diverses	53'432.86	41'000.00	82'713.50	-41'713.50	54'500.00
<b>Total Recettes propres liées aux activités</b>	<b>620'147.87</b>	<b>673'000.00</b>	<b>877'416.29</b>	<b>-204'416.29</b>	<b>744'500.00</b>
Loterie Romande, soutien à la création	600'000.00	450'000.00	450'000.00	0.00	450'000.00
<b>Total PRODUITS VARIABLES</b>	<b>1'438'397.87</b>	<b>1'328'000.00</b>	<b>1'594'841.29</b>	<b>266'841.29</b>	<b>1'444'500.00</b>
<b>TOTAL DES PRODUITS</b>	<b>3'212'308.07</b>	<b>3'081'000.00</b>	<b>3'346'195.43</b>	<b>265'195.43</b>	<b>3'199'500.00</b>
<b>RESULTAT D'EXPLOITATION</b>	<b>-379.01</b>	<b>-24'000.00</b>	<b>525.42</b>	<b>24'525.42</b>	<b>0.00</b>

**Rapport de l'organe de révision  
au Conseil de la fondation  
ARC EN SCENES – Fondation culturelle pour la promotion, la diffusion des arts  
de la scène et de la musique, et pour le Centre Dramatique Régional (CDR)  
et son outil de création le Théâtre Populaire Romand (TPR)  
La Chaux-de-Fonds**

---

**Rapport de l'organe de révision sur les comptes annuels 2019**

En notre qualité d'organe de révision, nous avons effectué l'audit des comptes annuels ci-joints de la fondation ARC EN SCENES, comprenant le bilan, le compte d'exploitation et l'annexe pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2019.

*Responsabilité du Conseil de fondation*

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels, conformément aux dispositions légales et aux statuts, incombe au Conseil de fondation. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement et la présentation des comptes annuels afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, le Conseil de fondation est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

*Responsabilité de l'organe de révision*

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes annuels. Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes d'audit suisses (NAS). Ces normes requièrent de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour former notre opinion d'audit.

*Opinion d'audit*

Selon notre appréciation, les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2019 de la fondation ARC EN SCENES sont conformes à la loi suisse et aux statuts.

## Rapport sur d'autres dispositions légales

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément conformément à la loi sur la surveillance de la révision (LSR) et d'indépendance (art. 728 CO) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

Conformément à l'art. 728a al. 1 chiffre 3 CO et à la Norme d'audit suisse 890, nous attestons qu'il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, défini selon les prescriptions du Conseil de fondation.

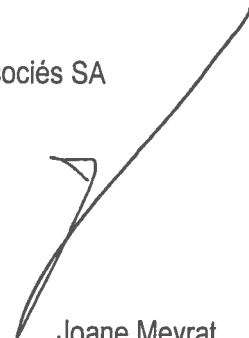
Nous recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

La Chaux-de-Fonds, le 29 avril 2020



Olivier Ecabert  
Expert-réviseur agréé  
(Responsable du mandat)

Fiduciaire Leitenberg & Associés SA



Joane Meyrat  
Expert-réviseur agréée

Annexes : Comptes annuels (bilan, compte d'exploitation et annexe)